

/-R.I.A-/

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA
=====

Astrida, le 16 janvier 1961

N° 202/Ens.2



A Monsieur le Directeur de l'Ecole Profes-
sionnelle

à

K I G A L I.-
=====

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre connais-
sance que le nommé MAJANJA, père de l'élève Murasandonyi
Innocent, n'a pas de revenus annuels en argent frais.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur,
l'assurance de ma considération très distinguée.-

Pour l'Administrateur de Territoire
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.-

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 13 janvier 1961

N° 174 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune
REMER (BUFUNDU)

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuzura uru rupaparo kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

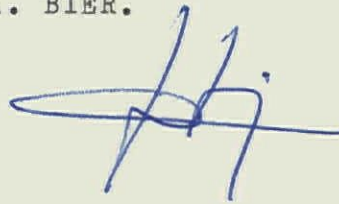
Rwerekeye ibyo.. **MAJANJA**

ufite umwana witwa, **MURASANDONYI, Innocent**..... wiga
amashuri. **Ecole Professionnelle KIGALI**.....
atunze.

1. Ahembwa amafanga angaha mukwezi? *ntayo*
2. Atunze inka zingaha, zivamwo amafanga angaha? *ntayo*
3. Atunze ihene zingaha, zivamwo amafanga angaha? *2 (300 frs)*
4. Atunze intama zingaha, zivamwo amafanga angaha? *ntayo*
5. Atunze ingurube zingaha, zivamwo amafanga angaha? *ntayo*
6. Inkoko azibonye amafanga angaha? *ntayo*
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angaha? *ntayo*
8. Afite ishyanba linganiki? Ryabyara amafanga angaha? *ntayo*
9. Afite kahawa zingaha zivamo amafanga angaha kunwero?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angaha y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angaha? *ntayo*

Ububigenzure neza kandi unshyirire kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri banenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.



Mukerangaba André
Bourmestre

le 14-1-1961

Compte Caissiers et

(date et commune)

	Débit	Crédit
Reçu du caissier central :		
Remis au Caissier central:		
a) bordereaux RM I		
b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de : frs
c) billets de 1000		
500		
100		
50		
20		
10		
5		

. =	
Balance		

Note 1) Le total des sommes encaissées en billets congolais, suivant récapitulation des bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à la recette des billets congolais.
Le Caissier billets congolais
sé:

Pour accord quant à la caisse billets Ruanda-Urundi,
Le Caissier billets Ruanda-Urundi
sé:

Pour accord et vérification
Le Caissier Central
sé:

R.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 13 janvier 1961

N° 174 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune

REMER (BUPUNDU)

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyeshya ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupaparo kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekereye ibyo..**NA JANJA**.....

ufite umwana witwa.**MURA-SANDONYI Innocent**..... wiga
amashuri. **Ecole Professionnelle KIGALI**.....
atunze.

1. Ahembwa amafanga angaha mukwezi?
2. Atunze inka zingaha, zivamwo amafanga angaha?
3. Atunze ihene zingaha, zivamwo amafanga angaha?
4. Atunze intama zingaha, zivamwo amafanga angaha?
5. Atunze ingurube zingaha, zivamwo amafanga angaha?
6. Inkoko azibonaho amafanga angaha?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angaha?
8. Afite ishyanba linganiki? Ryabyara amafanga angaha?
9. Afite kahawa zingaha zivamo amafanga angaha kunwero?
10. Niba ari unucuruzi abona amafanga angaha y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'unucuruzi).
11. Harubundi buryo buruzanira amafanga? Nubuhe? Ni angaha?

Ububigenzura neza kandi unshyize kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri banenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.



/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le

13.1.01

N° 174 / Ens. 2

Kuli Bourmestre wa Commune

Remera (Bujumbura)

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupaparo kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo... *Majanja*
ufite umwana witwa *Murasa ndonyi Innocent* wiga
amashuri..... *Geoff. Professeur. Kigali*
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe?
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe?
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe?
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe?
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo bunuzanira amafanga? Nubuho? Ni angahe?

Ububigenzure neza kandi unshubize kuburyo
bukwiye kugirango abategeka iryo shuli bamenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganije. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

L'Administrateur de Territoire,

Compte Caissiers et

(date et commune):

	Débit	Crédit
Reçu du caissier central :		
Remis au Caissier central:		
a) . . . bordereaux RM I		
b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de : frs
c) billets de 1000		
500		
100		
50		
20		
10		
5		

. =		
Balance		

1) Le total des sommes encaissées en billets congolais, suivant récapitulation des bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à la recette des billets congolais.
Le Caissier billets congolais
sé:

Pour accord quant à la caisse billets Ruanda-Urundi,
Le Caissier billets Ruanda-Urundi
sé:

Pour accord et vérification
Le Caissier Central,
sé:

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)